D02-78

MERLO SPA Industria Metalmeccanica con unico socio

Via Nazionale, 9
12010 S. Defendente di Cervasca – Cuneo – Italia
Tel. 0171 614111 – Fax 0171 684101/614100
www.merlo.com – info@merlo.com
Registro Imprese e Partita IVA 03078670043
Cod. Ident. CEE IT 03078670043 – CCIAA di Cuneo n. R.E.A. 260677
Capitale Sociale 15.000.000,00 euro

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

MOD CE/CENTR_IDRAU/I/1H/v3

1.	**Dichiarazione CE di conformità** **ORIGINALE**			
2.	MERLO s.p.a. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT			
3.	mandatario della:			
4.	TREEMME TECNOLOGY s.r.l. Via Passatore, 2/a - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT			
5.	dichiara che la macchina:			
6.	Tipo	**CENTRALINA IDRAULICA SEMOVENTE**		
7.	Modello	**CINGOM800TD**	Potenza del motore:	8,7kW
8.	Numero di serie	**D0C03645**		
9.	è conforme a tutte le disposizioni pertinenti della Direttiva 2006/42/CE.			
10.	La macchina è inoltre conforme ai requisiti della Direttiva 2000/14/CE (d.lgs. n.262 del 04 settembre 2002) :			
11.	- procedura di valutazione della conformità seguita:			
12.	CONTROLLO INTERNO DELLA PRODUZIONE CON VALUTAZIONE DELLA DOCUMENTAZIONE TECNICA E CONTROLLI PERIODICI (ALLEGATO VI-procedura1)			
13.	- nome e indirizzo dell'organismo notificato:			
14.	Eurofins Product Testing Italy S.r.l. Via Courgnè, 21 - 10156 TORINO - IT (0477)			
15.	Livello di potenza sonora misurato su un'apparecchiatura rappresentativa del tipo			99,9 dB(A)
16.	Livello di potenza sonora garantita per l'apparecchiatura			101 dB(A)
17.	Tale dichiarazione CE di conformità riguarda esclusivamente la macchina immessa sul mercato nuova, esclusi i componenti e/o le operazioni effettuate successivamente dall'utente finale.			
18.	Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:			
19.	MERLO PROJECT s.r.l. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT			
20.	San Defendente di Cervasca,			24/11/2020
21.	Persona autorizzata a redigere la dichiarazione a nome del mandatario			MERLO S.p.A. U.T. Merlo Project Dott. Ing. Contessini Felice F. Con (Firma)

1.	**Translation of the original EC DECLARATION OF CONFORMITY | Traduction de la DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ ORIGINALE | Übersetzung der Original EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | Vertaling van de Oorspronkelijke EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING | Declaración CE de conformidad Traducción del original | Tradução da DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE ORIGINAL**			
2.	MERLO s.p.a. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT			
3.	authorised representative of: | mandataire de: | Bevollmächtigter der: | gemachtigde van: | representante autorizado de: | mandatário da:			
4.	TREEMME TECNOLOGY s.r.l. Via Passatore, 2/a - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT			
5.	declares that the machine: | déclare que la machine: | erklärt wird dass die Maschine: | wordt verklaard dat de machine: | declara que la máquina: | declaração da máquina:			
6.	Type | Type | Typ | Type | Tipo | Tipo	**SELF-PROPELLED HYDRAULIC POWER PACK | GROUPE HYDRAULIQUE AUTOMOTEUR | MOTORKRAFTBETRIEBEN HYDRAULIKAGGREGAT | GEMOTORISEERDE HYDRAULISCHE AGGREGAAT | GENERADOR DE ENERGÍA HIDRÁULICA AUTOPROPULSADO | FONTES DE PRESSÃO HIDRÁULICA AUTOMOTRIZ**		
7.	Model | Modèle | Modell | Model | Modelo | Modelo	--- *	Engine power | Puissance du moteur:| Motorleistung:| Potencia del motor : | Potencia del motor : | Potência do motor	--- *
8.	Serial number | Numéro de série | Seriennummer | Serienummer |Número de serie | Número de fábrica	--- *		
9.	fulfils all the relevant provisions of directive 2006/42/EC. | satisfait à l'ensemble des dispositions pertinentes de la directive 2006/42/CE. | allen einschlägigen Bestimmungen Richtlinie 2006/42/EG entspricht. | voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van deze richtlijn 2006/42/EG. | es conforme con todas las disposiciones pertinentes de la directiva 2006/42/CE | é conforme a todas as disposições pertinentes da Diretiva 2006/42/CE			
10.	The machine fulfils also all the relevant provisions of directive 2000/14/EC: | La machine satisfait aussi à l'ensemble des dispositions pertinentes de la directive 2000/14/CE: | die Maschine allen einschlägigen Bestimmungen Richtlinie 2000/14/EG auch entspricht: | de machine ook voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van deze richtlijn 2000/14/EG: | La máquina cumple los requisitos de la Directiva 2000/14/CE | A máquina também é conforme aos requisitos da Diretiva 2000/14/CE:			
11.	- conformity assessment procedure followed: | la procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité: | angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren: | gevolgde overeenstemmingsbeoordelingsprocedure: | procedimiento de evaluación de la conformidad seguido: | procedimento de avaliação da conformidade seguida:			
12.	INTERNAL CONTROL OF PRODUCTION WITH ASSESSMENT OF TECHNICAL DOCUMENTATION AND PERIODICAL CHECKING (ANNEX VI-procedure1) | CONTRÔLE INTERNE DE LA PRODUCTION AVEC ÉVALUATION DE LA DOCUMENTATION TECHNIQUE ET CONTRÔLE PÉRIODIQUE (ANNEXE VI-procédure1) | INTERNE FERTIGUNGSKONTROLLE MIT BEGUTACHTUNG DER TECHNISCHEN UNTERLAGEN UND REGELMÄSSIGER PRÜFUNG (ANHANG VI-Verfahren1) | INTERNE FABRICAGECONTROLE MET BEOORDELING VAN DE TECHNISCHE DOCUMENTATIE EN PERIODIEKE CONTROLES (BIJLAGE VI-procedure1) | CONTROL DE LA PRODUCCIÓN CON EVALUACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN TÉCNICA Y COMPROBACIONES PERIÓDICAS (ANEXO VI-procedimiento1) | CONTROLO INTERNO DA PRODUÇÃO COM AVALIAÇÃO DA DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA E DO CONTROLO PERIÓDICO (ANEXO VI– procedimento1) |			
13.	- name and address of the notified body involved: | nom et adresse de l'organisme notifié: | Name und Anschrift der beteiligten benannten Stelle: | naam en adres van de betrokken aangemelde instantie: | nombre y dirección del organismo notificado: | nome e endereço do órgão notificado:			
14.	Eurofins Product Testing Italy S.r.l. Via Courgnè, 21 - 10156 TORINO / IT (0477)			
15.	Measured sound power level on an equipment representative for this type | Niveau de puissance acoustique mesuré sur un matériel représentatif de ce type | An für dieses Baumuster repräsentativen Geräten und Maschinen gemessener Schalleistungspegel | Gemeten geluidsvermogensniveau van een voor dit type materieel representatieve machine| Nivel de potencia sonora medido en un aparato representativo del tipo| Nível de potência sonora medido na aparelhagem representativa do tipo	--- dB(A)*		
16.	Guaranteed sound power level for this equipment | Niveau de puissance acoustique garanti pour ce matériel | Für diese Geräte und Maschinen garantierter Schalleistungspegel | Gewaarborgd geluidsvermogensniveau van dit materieel |Nivel de potencia sonora garantizado para el aparato| Nível de potência sonora garantida para a aparelhagem	--- dB(A)*		
17.	This EC declaration of conformity relates exclusively to the machine placed on the market new, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user. | Cette déclaration concerne exclusivement la machine mise sur le marché neuve et exclut les composants ajoutés et/ou les opérations effectuées par la suite par l'utilisateur final. | Diese Erklärung bezieht sich nur auf die Maschine in Verkehr gebracht neue; vom Endnutzer nachträglich angebrachte Teile und/oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt. | Deze verklaring betreft uitsluitend de machine in de handel is gebracht nieuwe, met uitsluiting van de later door de eindgebruiker toegevoegde componenten en/of verrichte bewerkingen. |Tal declaración CE de conformidad se refiere exclusivamente a la máquina introducida en el mercado nueva, excluidos los componentes y/o las operaciones efectuadas después por el usuario final. | Tal declaração CE de conformidade refere-se exclusivamente à máquina colocada no mercado nova, exclusos os componentes e/ou as operações efetuadas posteriormente pelo utilizador final.			
18.	Person authorised to compile the technical file: | Personne autorisée à constituer le dossier technique: | Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen: | Degene die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen: |Persona autorizada para constituir el fascículo técnico: | Pessoa autorizada a elaborar o ficheiro técnico:			
19.	MERLO PROJECT s.r.l. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT			
20.	San Defendente di Cervasca,	--/--/--- *		
21.	Person empowered to draw up the declaration on behalf of the authorised representative | Personne autorisé à rédiger cette déclaration au nom du mandataire | Person, die zur Ausstellung dieser Erklärung im Namen seines Bevollmächtigten | Degene die gemachtigd is om namens de diens gemachtigde de verklaring op te stellen | Persona autorizada para redactar la declaración en nombre del mandatario| Pessoa autorizada a redigir a declaração em nome do representante	(Signature | Signature | Unterschrift | Handtekening | Firma | Assinatura) *		

* (ref. the original EC declaration of conformity | réf. la déclaration CE de conformité originale | ref. die Original EG-Konformitätserklärung |ref. de Oorspronkelijke EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING| ref. a la original Declaración CE de conformidad) | *(consulte a declaração de conformidade CE original)

MERLO SPA Industria Metalmeccanica con unico socio

Via Nazionale, 9
12010 S. Defendente di Cervasca – Cuneo – Italia
Tel. 0171 614111 – Fax 0171 684101/614100
www.merlo.com – info@merlo.com
Registro Imprese e Partita IVA 03078670043
Cod. Ident. CEE IT 03078670043 – CCIAA di Cuneo n. R.E.A. 260677
Capitale Sociale 15.000.000,00 euro

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

1.	**Dichiarazione CE di conformità** **ORIGINALE**	
2.	MERLO s.p.a. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
3.	mandatario della:	
4.	TREEMME TECNOLOGY s.r.l. Via Passatore, 2/a - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
5.	dichiara che l'attrezzatura intercambiabile TREEMME:	
6.	Tipo	**CASSONE DUMPER AUTOCARICANTE**
7.	Denominazione commerciale	**CA101**
8.	Numero di serie	**1083990103/20**
9.	destinata ad essere installata sui modelli delle seguenti macchine indicati nelle istruzioni per l'uso ed accompagnati dalla relativa dichiarazione CE di conformità:	
10.	Tipo	**CENTRALINA IDRAULICA SEMOVENTE CINGO**
11.	Modello interfaccia	**ZC2**
12.	è conforme a tutte le disposizioni pertinenti della Direttiva 2006/42/CE.	
13.	Tale dichiarazione CE di conformità riguarda esclusivamente l'attrezzatura intercambiabile immessa sul mercato nuova, esclusi i componenti e/o le operazioni effettuate successivamente dall'utente finale.	
14.	Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:	
15.	MERLO PROJECT s.r.l. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
16.	San Defendente di Cervasca, 24/11/2020	
17.	**Felice Contessini** Persona autorizzata a redigere la dichiarazione a nome del mandatario	F. Contessini *(Firma)*

OV764108

1.	**Translation of the ORIGINAL DECLARATION OF EC CONFORMITY | Traduction de la DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE ORIGINAL | Übersetzung der ORIGINALEN EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG | Vertaling van de EG VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING ORIGINEEL**	
2.	MERLO s.p.a. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
3.	Representative of: | Mandataire de : | Auftragnehmer der: | gelastigde van:	
4.	TREEMME TECNOLOGY s.r.l. Via Passatore, 2/a - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
5.	Declares that the TREEMME interchangeable attachment: | déclare que l'accessoire interchangeable TREEMME : | erklärt, dass die austauschbaren Anbaugeräte TREEMME: | verklaart dat de verwisselbare uitrusting TREEMME:	
6.	Type | Modèle | Typ | Type	**SELF-LOADING DUMBER BODY | DUMPER À CAISSON AUTO-CHARGEUR | DUMPERMULDE SELBSTLADEND | ZELFLADENDE DUMPER**
7.	Trade name | Dénomination commerciale | Handelsbezeichnung | Handelsnaam	**CA101**
8.	Serial number | Numéro de série | Seriennummer | Serienummer	**1083990103/20**
9.	intended to be assembled with models of the following machines mentioned in the instruction for use and accompanied by the related EC declaration of conformity | destinée à l'installation sur les modèles des machines suivantes, indiqués dans les instructions d'utilisation et accompagnés de la déclaration CE de conformité correspondante : | entwickelt, um auf den Modellen der folgenden Maschinen installiert zu werden, welche in der Gebrauchsanweisung angegeben sind und über die entsprechende EG-Konformitätserklärung verfügen: | bestemd voor installatie op modellen van de volgende machines aangeduid in de gebruiksaanwijzing en vergezeld van de relatieve EG verklaring van overeenstemming:	
10.	Type | Modèle | Typ | Type	**MOBILE TRACKED HYDRAULIC CONTROL UNIT CINGO | CENTRALE HYDRAULIQUE AUTOTRACTÉE SUR CHENILLES CINGO | MOBILER RAUPENGETRIEBENER HYDRAULISCHER GERÄTETRÄGER CINGO | HYDRAULISCHE REGELEENHEID AANGEDREVEN RUPSBAND CINGO**
11.	Model interface | Modèle d'interface | Schnittstellenmodell | Model interface	**ZC2**
12.	Complies with all the applicable provisions of Directive 2006/42/CE. | est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la Directive 2006/42/CE. | allen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entsprechen. | is in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EG.	
13.	This EC declaration of conformity relates exclusively to the interchangeable equipment placed on the market new, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user. | Cette déclaration CE de conformité concerne exclusivement l'outillage interchangeable neuf introduit sur le marché, à l'exclusion des composants et/ou des opérations effectuées successivement par l'utilisateur final. | Diese EG-Konformitätserklärung betrifft ausschließlich das neu auf den Markt gekommene, austauschbare Anbaugerät, mit Ausnahme der Komponenten und/oder der Vorgänge, die danach vom Endverbraucher montiert bzw. durchgeführt werden. | Deze EG Verklaring van Overeenstemming betreft uitsluitend de nieuwe op de markt gebrachte verwisselbare uitrusting, met uitsluiting van de componenten en/of de handelingen die vervolgens worden uitgevoerd door de eindklant.	
14.	Person authorised to draw up the technical dossier: | Personne autorisée à constituer le dossier technique : | Zur Erstellung der technischen Unterlagen berechtigte Person: | Persoon die gemachtigd is om het technische dossier samen te stellen:	
15.	MERLO PROJECT s.r.l. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
16.	San Defendente di Cervasca, 24/11/2020	
17.	**Felice Contessini** Person authorised to draw up the declaration on behalf of the authorised representative | Personne autorisée à rédiger la déclaration au nom du mandataire | Zur Verfassung der Erklärung im Namen des Auftragnehmers berechtigte Person | Persoon die gemachtigd is voor het opstellen van de verklaring namens de gelastigde	*see the original EC declaration of conformity (Signature) | faire référence à la déclaration de conformité CE originale (Signature) | Verweis auf die EG-Konformitätserklärung im Original (Unterschrift) | zie de originele EG Verklaring van Overeenstemming (Handtekening)*

1.	**Превод на ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕО ОРИГИНАЛ | Překlad PŮVODNÍHO ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ | Traducerea DECLARAȚIEI ORIGINALE DE CONFORMITATE CE | A EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT fordítása EREDETI**	
2.	MERLO s.p.a. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
3.	упълномощен представител на: | zmocněnec/zástupce firmy: | mandatar al: | megbízó:	
4.	TREEMME TECNOLOGY s.r.l. Via Nazionale, 2 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
5.	декларира, че сменяемото оборудване TREEMM: | prohlašuje, že výměnné nástroje TREEMME: | declară că echipamentul interschimbabil TREEMME: | kijelenti, hogy a cserélhető TREEMME felszerelés:	
6.	Тип | Druh | Tip | Típus	**САМОТОВАРНА ДЪМПЕР КАРОСЕРИЯ | SAMONAKLÁDACÍ SKLÁPĚCÍ KORBA | CHESON DE AUTOBASCULANTĂ CU AUTOÎNCĂRCARE | ÖNRAKODÓ DÖMPER PLATÓ**
7.	Търговско наименование | Obchodní název | Denumire comercială | Kereskedelmi megnevezés	**CA101**
8.	Сериен номер | Sériové číslo | Număr de serie | Sorozatszám	**1083990103/20**
9.	предназначено за инсталиране на моделите машини, посочени в инструкциите за употреба и придружени от ЕО декларация за съответствие: | určená pro instalaci na modely následujících strojů, uvedených v návodu k použití a provázených příslušným ES prohlášením o shodě: | pentru instalare pe modelele următoarelor mașini menționate în instrucțiunile de utilizare și însoțite de declarația de conformitate CE corespunzătoare: | a kapcsolódó EK-megfelelőségi nyilatkozattal ellátott és a használati útmutatókban megadott következő gépek típusaira szerelhető:	
10.	Тип | Druh | Tip | Típus	**ГЪСЕНИЧНО ПОДВИЖНО ХИДРАВЛИЧНО КОНТРОЛНО ТАБЛО (CINGO) | SAMOHYBNÁ PÁSOVÁ HYDRAULICKÁ CENTRÁLA CINGO | UNITATE DE COMANDĂ HIDRAULICĂ MOBILĂ PE ȘENILE CINGO | CINGO GUMILÁNCTALPAS MOBIL HIDRAULIKUS VEZÉRLŐEGYSÉG**
11.	Интерфейс модел | Model rozhraní | Model interfață | Interfész típusa	**ZC2**
12.	е в съответствие с всички релевантни разпоредби на Директива 2006/42/ЕО. | splňují všechny požadavky směrnice 2006/42/ES. | este conform cu toate dispozițiile relevante ale Directivei 2006/42/CE. | megfelel a 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó rendelkezésének.	
13.	Декларацията за съответствие ЕО се отнася само за новозакупено взаимозаменяемо оборудване и изключва частите и/или операциите, извършени впоследствие от крайния потребител. | Toto ES prohlášení o shodě se týká výhradně vzájemně zaměnitelné výbavy, uvedené na trh, a nikoli komponentů a/nebo úkonů, které následně provádí koncový uživatel. |Această declarație de conformitate CE se referă doar la echipamentul interschimbabil nou introdus pe piață, fiind excluse componentele și/sau operațiunile efectuate ulterior de către utilizatorul final. | Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat kizárólag a piacra bocsátott új, cserélhető szerelékre vonatkozik, kizárva a végfelhasználó által ezt követően végrehajtott műveleteket és/vagy alkatrészeket.	
14.	Лице, оправомощено да състави техническото досие: | Osoba oprávněná zpracovat technickou dokumentaci: | Persoana autorizată pentru întocmirea dosarului tehnic. | műszaki dokumentáció megszerkesztésére jogosult személy:	
15.	MERLO PROJECT s.r.l. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
16.	San Defendente di Cervasca, 24/11/2020	
17.	**Felice Contessini** Лице, оправомощено да изготви декларацията от името на упълномощения представител | Osoba oprávněná sepsat prohlášení jménem zmocněnce | Persoana autorizată pentru redactarea declarației în numele mandatarului | A nyilatkozat szerkesztésére jogosult személy a megbízott nevében	*придържайте се към оригиналната декларация за съответствие ЕО (Подпис) | odkázat na původní ES prohlášení o shodě (Podpis) | a se consulta declarația originală de conformitate CE (Semnătura) | hivatkozzon az eredeti EK-megfelelőségi nyilatkozatra (Aláírás)*

MERLO

1.	**Oversættelse af den ORIGINALE EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING | Översättning av EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE ORIGINAL | Oversettelse av EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRINGEN ORIGINAL | ALKUPERÄISEN EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUKSEN käännös**	
2.	MERLO s.p.a. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
3.	bemyndigede repræsentant for: | befullmäktigad representant för: | oppdragsgiver for: | edustaen yhtiötä:	
4.	TREEMME TECNOLOGY s.r.l. Via Passatore, 2/a - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
5.	erklærer, at det udskiftelige TREEMME redskab: | försäkrar att den utbytbara utrustningen TREEMME: | erklærer at det utskiftbare utstyret til TREEMME: | vakuuttaa, että vaihdettava lisälaite:	
6.	Type | Typ | Type | Tyyppi	**VOGNKASSE PÅ SELVLÆSSENDE DUMPER | SJÄLVLASTANDE TIPPFLAK | SELVLASTENDE KASSEDUMPER | ITSEKUORMAAVA KIPPILAVA**
7.	Handelsnavn | Handelsnamn | Kommersiell benevnelse | Kaupallinen nimi	**CA101**
8.	Serienummer | Serienummer | Registreringsnummer | Sarjanumero	**1083990103/20**
9.	beregnet på installation på de følgende maskinmodeller, anført i brugsanvisningerne og ledsaget af den relevante EF-overensstemmelseserklæring: | avsedd att installeras på modellerna av följande maskiner som anges i bruksanvisningen och som åtföljs av respektive EG-försäkran om överensstämmelse: |ment for installering på modeller av følgende maskiner angitt i bruksanvisningen. Disse skal være utstyrt med den relevante EC samsvarserklæringen: | tarkoitettu asennettavaksi seuraavien koneiden malleihin, jotka on ilmoitettu käyttöohjeissa ja joilla on kyseinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus:	
10.	Type | Typ | Type | Tyyppi	**HYDRAULISK STYREENHED, SELVKØRENDE CINGO PÅ LARVEBÅND | BANDBUREN SJÄLVGÅENDE HYDRAULISK STYRENHET CINGO | SELVGÅENDE HYDRAULISK STYREENHET MED BELTER CINGO | LIIKKUVA TELAKETJULLINEN HYDRAULINEN OHJAUSKESKUS CINGO**
11.	Interfacemodel | Gränssnittsmodell | Grensesnitt modell | Liitäntälaitteen malli	**ZC2**
12.	opfylder alle de relevante bestemmelser i Direktiv 2006/42/EF. | överensstämmer med alla relevanta föreskrifter i Direktivet 2006/42/CE. | er i overensstemmelse og oppfyller alle kravene i direktivet 2006/42/EU. | direktiivin 2006/42/EY kaikkien asiaa koskevien määräysten mukainen.	
13.	Samme EF-overensstemmelseserklæring angår udelukkende de, som nye markedsførte udskiftelige redskaber, uden komponenter og/eller handlinger udført senere af slutbrugeren. |Denna EG-försäkran om överensstämmelse avser endast den utbytbara utrustningen som släpps ut på marknaden i nyskick och utesluter komponenter och/eller ingrepp som senare utförts av slutanvändaren. | Denne EU-samsvarserklæringen gjelder kun for den utskiftbare maskinen som blir solgt som ny på markedet, uten komponentene og/eller inngrepene som sluttbrukeren senere har utført. | Tämä EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus koskee yksinomaan markkinoille saatettua uutta vaihdettavaa lisälaitetta, eikä se kata loppukäyttäjän siihen jälkeenpäin lisäämiä osia ja/tai tämän suorittamia toimenpiteitä.	
14.	Person med bemyndigelse til at udarbejde det tekniske dossier: | Person som auktoriserats att sammanställa den tekniska dokumentationen: | Person autorisert til å fremlegge den tekniske mappen: | Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu henkilö:	
15.	MERLO PROJECT s.r.l. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
16.	San Defendente di Cervasca, 24/11/2020	
17.	**Felice Contessini** Person med bemyndigelse til at udarbejde erkæringen på vejne af fabrikanten eller dennes rappresentant | Person som auktoriserats att skriva denna försäkran i den befullmäktigade representantens namn | Person som er autorisert til å redigere erklæringen på vegne av oppdragsgiver | Henkilö, joka on valtuutettu laatimaan tämä vakuutus valtuutetun edustajan puolesta	*jfr. den originale EF-overensstemmelseserklæring (Underskrift) | hänvisning till EG-försäkran om överensstämmelse i original (Underskrift) | se den originale EU-overensstemmelseserklæringen (Underskrift) | alkuperäiseen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutukseen viitaten (allekirjoitus)*

1.	**EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJAS tulkojums no ORIĢINĀLVALODAS | EB ATITIKTIES DEKLARACIJOS vertimas iš originalo | Tłumaczenie DEKLARACJI ZGODNOŚCI WE ORYGINALNEJ | Prijevod IZJAVE O SUKLADNOSTI CE ORIGINAL**	
2.	MERLO s.p.a. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
3.	uz pilnvaras pamata, ko izsniedza: | šios įmonės atstovas: | upoważniony przedstawiciel firmy: | obavezno od:	
4.	TREEMME TECNOLOGY s.r.l. Via Passatore, 2/a - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
5.	paziņo, ka maināmā iekārta TREEMME: | deklaruoja, kad keičiamas padargas TREEMME: | oświadcza, że wymienne oprzyrządowanie TREEMME: | izjavljuje se da je oprema TREEMME zamjenjiva:	
6.	Tips | Tipas | Typ | Vrsta	**PAŠIEKRĀVĒJA KONTEINERS | SAVAIME PASIKRAUNANTIS SAVIVARTIS | WYWROTKA SAMOZAŁADUNKOWA | SAMOUTOVARNI MINIDAMPER**
7.	Komercnosaukums | Komercinis pavadinimas | Nazwa handlowa | Trgovački naziv	**CA101**
8.	Sērijas numurs | Serijos numeris | Numer seryjny | Broje serije	**1083990103/20**
9.	paredzēta uzstādīšanai šādu mašīnu modeļos, kuri ir norādīti lietošanas rokasgrāmatā un kuri ir piegādāti ar attiecīgu EK atbilstības deklarāciju: | skirtas montuoti ant toliau naudojimo instrukcijose nurodomų mašinų; kartu pateikiama EC atitikties deklaracija. | do montażu w poniższych modelach maszyn, wskazanych w instrukcjach obsługi i załączonych do właściwej deklaracji zgodności WE: | namijenjena je za postavljanje na modele sljedećih strojeva navedenih u uputama za uporabu i zajedno s odgovarajućom EU izjavom o sukladnosti:	
10.	Tips | Tipas | Typ | Vrsta	**PAŠGĀJĒJA KĀPURĶĒŽU HIDRAULISKĀ IEKĀRTA CINGO | MOBILUS VIKŠRINIS HIDRAULINIS VALDYMO BLOKAS „CINGO" | SAMOBIEŻNA GĄSIENICOWA CENTRALA HYDRAULICZNA CINGO | GUSJENIČAR S MOBILNOM HIDRAULIČKOM UPRAVLJAČKOM JEDINICOM CINGO**
11.	Saskares modelis | Sąsajos modelis | Model systemu podłączeniowego | Model sučelja	**ZC2**
12.	atbilst visām Direktīvas 2006/42/EK prasībām. | atitinka visus svarbiausius Direktyvos 2006/42/EB reikalavimus. | jest zgodne ze wszystkimi rozporządzeniami dotyczącymi Dyrektywy 2006/42/WE. | sukladno je svim relevantnim odredbama Direktive 2006/42/EZ.	
13.	Šī EK atbilstības deklarācija attiecas tikai uz maināmo iekārtu, kura ir laista tirgū jauna, tā neattiecas uz sastāvdaļām un/vai darbībām, kuras vēlāk veica gala lietotājs. |Ši EC atitikties deklaracija taikoma išskirtinai tik naujai parduodamai keičiamai įrangai, ji negalioja komponentams ir (arba) darbams, kuriuos vėliau atlieka galutinis naudotojas. | Ta deklaracja zgodności WE dotyczy wyłącznie nowego osprzętu wymiennego wprowadzonego do obrotu, z wyłączeniem komponentów i/lub operacji wykonanych następnie przez użytkownika końcowego. | Ova EU izjava o sukladnosti vrijedi isključivo za novu zamjenjivu opremu stavljenu na tržište, isključujući komponente i/ili radnje naknadno izvršene od strane krajnjeg korisnika.	
14.	Persona, kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju: | Asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą: | Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej: | Ovlaštena osoba za izvedbu tehničke datoteke:	
15.	MERLO PROJECT s.r.l. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
16.	San Defendente di Cervasca, 24/11/2020	
17.	**Felice Contessini** Persona, kura ir pilnvarota rediģēt deklarāciju pilnvarotā pārstāvja vārdā | Asmuo, įgaliotas parengti deklaraciją atstovo vardu | Osoba upoważniona do sporządzenia deklaracji w imieniu upoważnionego przedstawiciela | Ovlaštena osoba za uređivanje izjave u ime uprave	*sk. EK atbilstības deklarāciju oriģinālvalodā (Paraksts) | remtis originalia EB atitikties deklaracija (Parašas) | patrz oryginalna deklaracja zgodności WE (Podpis)| koje se odnosi na izjavu o sukladnosti CE original (Potpis)*

MERLO

1.	**Preklad VYHLÁSENIA O ZHODE ES ORIGINÁL | Prevod ES IZJAVE O SKLADNOSTI PREVOD | Þýðing á UPPHAFLEGRI EB-SAMRÆMISYFIRLÝSINGU | Traduzzjoni tad-DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-KE ORIĠINALI**	
2.	MERLO s.p.a. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
3.	mandatár spoločnosti: | pooblaščenec za: | fulltrúi: | rappreżentanta ta':	
4.	TREEMME TECNOLOGY s.r.l. Via Passatore, 2/a - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
5.	vyhlasuje, že vymeniteľná výbava TREEMME: | izjavlja, da je zamenljiva oprema TREEMME: | lýsir því yfir að útskiptanlegi TREEMME aukabúnaðurinn: | tiddikjara li l-attachment interkambjabbli TREEMME:	
6.	Typ | Tip | Gerð | Tip	**SAMONAKLADACIA SKLÁPACIA KORBA | PREKUCNI SAMONAKLADALNI KESON | EFNISFLUTNINGAVÉL MEÐ SJÁLFHLEÐSLU OG STURTU | BODI TA' DUMBER LI JITGĦABBA WAĦDU**
7.	Obchodný názov | Trgovski naziv | Vöruheiti | Isem kummerċjali	**CA101**
8.	Výrobné číslo | Serijska številka | Raðnúmer | Numru serjali	**1083990103/20**
9.	určená pre inštaláciu na modely nasledujúcich strojov, uvedených v návode na použitie a sprevádzaných príslušným ES vyhlásením o zhode: | namenjen je za montažo na naslednje modele strojev, navedene v navodilih za uporabo in s priloženo ustrezno ES izjavo o skladnosti; | ætluð til að tengjast gerðum eftirfarandi véla sem nefndar eru í notkunarleiðbeiningunum og sem EB-samræmisyfirlýsing fylgir. | maħsuba biex tiġi mmuntata bil-mudelli tal-magni li ġejjin imsemmija fl-istruzzjoni għall-użu u akkumpanjata bid-dikjarazzjoni ta' konformità tal-KE relatata.	
10.	Typ | Tip | Gerð | Tip	**SAMOHYBNÁ PÁSOVÁ HYDRAULICKÁ CENTRÁLA CINGO | SAMOHODNI HIDRAVLIČNI KRMILNIK NA GOSENICAH CINGO | CINGO, FÆRANLEG VÖKVASTÝRIEINING Á BELTUM | UNITÀ TA' KONTROLL IDRAWLIKU B'INTRAĊĊAR BIL-MOWBAJL CINGO**
11.	Model rozhrania | Model vmesnika | Tengibúnaður af gerð | Interface tal-mudell	**ZC2**
12.	je v zhode so všetkými súvisiacimi nariadeniami Smernice 2006/42/ES. | skladna z vsemi zadevnimi določbami Direktive 2006/42/ES. | uppfyllir alla skilmála tilskipunar 2006/42/CE. | jikkonforma mad-dispożizzjonijiet applikabbli kollha tad-Direttiva 2006/42/KE.	
13.	Toto ES vyhlásenie o zhode sa týka výhradne vzájomne zameniteľnej výbavy, uvedenej na trh, a nie komponentov a/alebo úkonov, ktoré následne vykonáva koncový užívateľ. | Ta ES izjava o skladnosti se nanaša izključno na zamenljivo opremo, ki je bila dana na trg nova, in ne vključuje komponent in/ali postopkov, ki jih je naknadno opravil končni uporabnik. | Þessi EB-samræmisyfirlýsing á eingöngu við um útskiptanlegan búnað sem er markaðssettur sem nýr, en útilokar íhluti og/eða aðgerðir sem endanotandi framkvæmir eftir á. | Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tal-KE tikkonċerna b'mod esklussiv it-tagħmir interkambjabbli li jitpoġġa fis-suq bħala ġdid, u teskludi l-komponenti u/jew l-operazzjonijiet li jsiru wara mill-utent finali.	
14.	Osoba autorizovaná na vytvorenie technického spisu: | Oseba, pooblaščena za sestavljanje tehnične dokumentacije: | Einstaklingur sem hefur umboð til að setja upp tækniupplýsingar: | Il-persuna awtorizzata sabiex tfassal id-dossier tekniku:	
15.	MERLO PROJECT s.r.l. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
16.	San Defendente di Cervasca, 24/11/2020	
17.	**Felice Contessini** Osoba autorizovaná na zostavenie vyhlásenia v mene mandatára | Oseba, pooblaščena za sestavljanje izjave v imenu proizvajalca | Einstaklingur með umboð til að setja upp tæknilýsingu af hálfu umboðsfulltrúa | Il-persuna awtorizzata sabiex tfassal id-dikjarazzjoni f'isem ir-rappreżentant awtorizzat	*vychádzajte z originálneho vyhlásenia o zhode ES (Podpis) | glejte originalno ES izjavo o skladnosti (podpis) | sjá upphaflega EB-samræmisyfirlýsingu (Undirskrift) | ara d-dikjarazzjoni tal-konformità tal-KE oriġinali (Firma)*

1.	**Traducción de la DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE ORIGINAL | Tradução da DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE ORIGINAL | Aistriúchán ar an mBUNDEARBHÚ COMHRÉIREACHTA CE | CE-VASTAVUSE DEKLARATSIOONI tõlge ORIGINAAL**	
2.	MERLO s.p.a. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
3.	Mandatario de: | representante da : | ina ionadaí do: | esindab:	
4.	TREEMME TECNOLOGY s.r.l. Via Passatore, 2/a - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
5.	declara que el accesorio intercambiable TREEMME: | declara que o equipamento intercambiável TREEMME: | á dhearbhú go bhfuil an ball breise fearais TREEMME inmhalartaithe seo: | kinnitab, et vahetatav seade TREEMME:	
6.	Tipo | Tipo | Cineál | Tüüp	**CAJA BASCULANTE AUTOCARGADORA | CAIXA DUMPER AUTOCARREGANTE | CABHAIL DUMPAIRE FÉINLÓDÁLA | ISELAADIV KALLUR**
7.	Denominación comercial | Designação comercial | Ainm trádála | Kommertsnimi	**CA101**
8.	Número de serie | Número de fábrica | Sraithuimhir | Seerianumber	**1083990103/20**
9.	para instalarse en los siguientes modelos de las máquinas siguientes que figuran en las instrucciones de uso y acompañadas por la declaración CE de conformidad correspondiente: | destinada a ser instalada nos modelos das seguintes máquinas indicadas nas instruções para o uso e acompanhadas pela respetiva declaração CE de conformidade: | ceaptha a bheith curtha le chéile le múnlaí de na meaisíní seo a leanas atá luaite sa treoir i gcomhair úsáid, agus an dearbhú comhréireachta bainteach AE in éineacht leis. | Mis on ette nähtud kokkupanemiseks kasutusjuhendis märgitud masinate näidistega ja millele on lisatud vastav EÜ vastavusdeklaratsioon.	
10.	Tipo | Tipo | Cineál | Tüüp	**CENTRALITA HIDRÁULICA SOBRE ORUGAS MÓVIL CINGO | CENTRAL HIDRÁULICA MÓVEL DE LAGARTAS CINGO | CINGO IONAD RIALÚCHÁIN HIODRAILEACH SOGHLUAISTE LE CRIOS BOINN | MOBIILIGA JÄLGITAV HÜDRAULILINE JUHTSEADE CINGO**
11.	Modelo interfaz | Modelo interface | Comhlíonann an tsamhail chomhéadain | Mudeli liides	**ZC2**
12.	es conforme con todas las disposiciones pertinentes de la directiva 2006/42/CE. | é conforme a todas as disposições pertinentes da Diretiva 2006/42/CE. | gach foráil is infheidhme de chuid Threoir 2006/42/CE. | vastab kõikidele direktiivi 2006/42/EÜ nõuetele.	
13.	La declaración de conformidad CE se aplica sólo al nuevo accesorio intercambiable lanzado al mercado, exceptuando los componentes y las operaciones realizadas posteriormente por el usuario final. |Tal declaração CE de conformidade refere-se exclusivamente ao equipamento permutável colocado no mercado novo, exclusos os componentes e/ou as operações efetuadas posteriormente pelo utilizador final. |Baineann an dearbhú comhréireachta AE seo go heisiach leis an trealamh idirmhalartaithe a chuirtear ar an margadh mar threalamh nua agus ní chuimsíonn sé na comhpháirteanna agus/nó na hoibríochtaí a bhíonn déanta ag an úsáideoir deireanach ina dhiaidh sin. | See EÜ vastavusdeklaratsioon puudutab ainult vahetatavaid seadmeid, mis on uutena turule toodud, ning välistab lõpptarbija poolt hiljem teostatud toimingud ja/või osad.	
14.	Persona autorizada para constituir el fascículo técnico: | Pessoa autorizada a elaborar o ficheiro técnico: | An duine atá údaraithe chun an sainchomhad teicniúil a dhréachtú: | Tehnilist brošüüri koostama volitatud isik:	
15.	MERLO PROJECT s.r.l. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
16.	San Defendente di Cervasca, 24/11/2020	
17.	**Felice Contessini** Persona autorizada para redactar la declaración en nombre del mandatario | Pessoa autorizada a redigir a declaração em nome do representante | An duine atá údaraithe chun an dearbhú a dhréachtú thar ceann an ionadaí údaraithe | Esindaja poolt deklaratsiooni koostama volitatud isik	*consultar la declaración de conformidad CE original (Firma) | consulte a declaração de conformidade CE original (Assinatura) | féach an bundearbhú comhréireachta CE (Síniú) | lähtuge originaalsest CE-vastavuse deklaratsioonist (Allkiri)*

1.	**Μετάφραση της ΔΗΛΩΣΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ | AT UYGUNLUK BEYANI ASLININ Çevirisi**	
2.	MERLO s.p.a. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
3.	εντολοδόχος της: | temsilcisi olduğu kuruluş:	
4.	TREEMME TECNOLOGY s.r.l. Via Passatore, 2/a - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
5.	δηλώνει ότι ο εναλλάξιμος εξοπλισμός TREEMME: | aşağıda belirtilen TREEMME değiştirilebilir aksesuarının:	
6.	Τύπος | Tipi	**ΑΝΑΤΡΕΠΌΜΕΝΟ ΦΟΡΤΗΓΌ ΜΕ ΑΥΤΟΦΌΡΤΩΣΗ | KENDINDEN YÜKLEMELI DAMPER KASASI**
7.	Εμπορική ονομασία | Ticari adı	**CA101**
8.	Αριθμός σειρά | Seri numarası	**1083990103/20**
9.	Προορίζεται για εγκατάσταση στα παρακάτω μοντέλα μηχανημάτων που υποδεικνύονται στις οδηγίες χρήσης και που συνοδεύονται από τη σχετική δήλωση συμμόρφωσης CE: | kullanım kılavuzunda belirtilen ve CE uygunluk beyanına sahip aşağıdaki modellere kurulmak üzere imal edilmiştir:	
10.	Τύπος | Tipi	**ΕΡΠΥΣΤΡΙΟΦΟΡΑ ΑΥΤΟΚΙΝΟΥΜΕΝΗ ΥΔΡΑΥΛΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ CINGO | PALETLİ KENDİ YÜRÜR HİDROLİK KONTROL ÜNİTESİ CINGO**
11.	Μοντέλο διεπαφής | Model arayüzü	**ZC2**
12.	συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2006/42/ΕΚ. |2006/42/CE sayılı Yönergenin ilgili tüm hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.	
13.	Η δήλωση συμμόρφωσης CE αφορά αποκλειστικά και μόνο τον ανταλλακτικό εξοπλισμό που διατίθεται στην αγορά καινούργιος, με εξαίρεση τα εξαρτήματα ή/και τις εργασίες που εκτελούνται στη συνέχεια από τον τελικό χρήστη.| Bu CE uygunluk beyanı, sadece piyasaya sürülen yeni birbiriyle değiştirilebilir ekipmana aittir ve nihai kullanıcı tarafından eklenen parçalar ve/veya yapılan işlemleri kapsamaz.	
14.	Άτομο εξουσιοδοτημένο για την υποβολή του τεχνικού φακέλου: | Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili kişi:	
15.	MERLO PROJECT s.r.l. Via Nazionale, 9 - 12010 S. Defendente di Cervasca (CN) - IT	
16.	San Defendente di Cervasca, 24/11/2020	
17.	**Felice Contessini** Άτομο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη της δήλωσης για λογαριασμό του εντολοδόχου | Yetkili temsilci adına beyanı düzenlemeye yetkili kişi	*ανατρέξτε στην πρωτότυπη δήλωση συμμόρφωσης CE (Υπογραφή)| AT uygunluk beyanının aslına bakınız (İmza)*